طب الأسنان

carie de la petite enfance : التسوس المبكر عند الأطفال
dents temporaires : أسنان الحليب
aspects cliniques : المظاهر السريرية
bactéries cariogènes : البكتيريات المسببة للتسوس
stade pré-cavitaire : حفر التسوس
répercussions de la carie de la petite enfance : عواقب التسوس المبكر للسن
répercussions locales : العواقب المحلية
complications infectieuses: العواقب التقيحية
pulpite ou inflammation pulpaire : التهابات على مستوى اللب
nécrose pulpaire : تعفن اللب
répercussions fonctionnelles : العواقب المؤثرة على أدوار الأسنان
répercussions générales : العواقب على الصحة العامة
répercussions esthétiques : العواقب المتعلقة بالجمالية

توصيات عملية للتدبير العلاجي للعدوى البولية عند الطفل في المغرب

infection urinaire : العدوى البولية
reflux vésico-urétéro-rénal : الارتداد المثاني الحالبي الكلوي
risque : اخِتطار
cicatrice rénale : نَدَبَات كَلَوِيّة
réduction néphronique : نقص الكَلَيونات
prévalence : انتشار
incidence : الوقوع
non spécifique : غير نوعية
fièvre sans foyer infectieux patent : حمى دون موضع عدوى واضح
examen cytobactériologique des urines : الفحص السيتولوجي الباكتيريولوجي للبول
bandelettes réactives : تلعب الغَمَائِس
nitrite : النِّتريت
antibio-résistance : المقاومة للمضادات الحيوية
cystites : التهابات المثانة
cystites récidivantes : التهابات المثانة الناكِسة
pyélonéphrites aiguës : التهابات الكلية والحُوَيْضَة الحادة
lésions rénales : آفات الكِلَى
diffusion systémique : الإنتشار المجموعي
protéinurie : البِيلَة البروتينية
interprétation : تفسير
risque de bactériémie : إختِطار تجرثم
uropathie sous-jacente : اعتلال بولي مُسْتَبْطِن
immunodépression : نقص في المناعة
facteurs de sévérité : عوامل الوخامة
syndrome septique marqué : إنْتَانِية شديدة
mal tolérée : سيئة التحمل
déshydratation: علامات التَجْفاف
bilans paracliniques : التشخيصات اللاسريرية
reflux : رجوعي
uropathie malformative : اعتلال بولي تشوهي
fiabilité : مُعَوَّلِيَّة
bandelettes : العصيات
bandelettes urinaires : نتريت في العُصَيّات البولية
valeur prédictive négative : بقيمة تنبؤية سلبية
asepsie : العَقامة
périnéale : المنطقة العِجانية
pochette adhésive : الكيس اللاصق
milieu du jet : جريان البول
antibiogramme : تقييم ضد حيوي
cathétérisme vésical : قثطرة المثانة
ponction sus pubienne : بَزْل فوق العانة
secondaire iatrogène : علاجية المنشأ
traumatiser l'urètre: رَضْح الإحليل
repérage échographique : توجيه بتخطيط الصدى
gland : حَشَفَة القضيب
leucocyturie : الكريات البيض
contexte clinique : السياق السريري
étude prospective multicentrique : دراسة استباقية متعددة المراكز
phase d'attaque : مرحلة الاستهلال
culture urinaire : زرع البول
antibiogramme : ضد حيوي
entérocoque : المكورة المعوية
encoprésie : الإمساك مع البداغة
instabilité vésicale : عدم استقرارالمثانة
dysfonctionnement vésico-sphinctérien : خلل وضيفي بين المثانة وعضلة المَصَرَّة
phimosis : شَبَم
uropathie obstructive : اعتلال بولي انسدادي
hypovascularisé : الكلية ناقص التوعية
doppler : الدوبلر
agitation: الهياج
cystographie isotopique : تصوير المثانة النظيرية
cystographie radiologique : تصوير المثانة الشعاعي
irradiant : الفحص مشعع
virulence : فَوْعَة
prépuce : القَلَفة
uroscanner : المِفْراس البولي
pyonéphrose : الكلاء القيحي
néphrostomie : فغر الكلية

مَيْز عال : haute résolution
التضاعفات الكلوية : duplicité rénale
ملخص البحوث : méta-analyse
الحروق الجلدية : تقييم و علاج
الحروق الجلدية : brûlures cutanée
عوامل الخطورة : facteurs de gravité
المضاعفات : complications
التكفل العلاجي: prise en charge thérapeutique
البشرة : épiderme
الأدمة : derme
بمادة لزجة : phlyctènes
الصدمة الوعائية : choc hypovolémique
موت الاعضاء : gangrène
تنخر : nécrose
بالقشط الجراحي : débridement chirurgical
التعفن : infection
جبيرة جبسية : attelle plâtrée
تصوير منطقة الصدر والتنظير : bronchoscopie
الموسعات الجلدية : expanseurs tissulaires
الترقيع الجلدي : greffe cutanée
الكورتيكويد المتأخر : corticoïde retard
الندبات المتضخمة : cicatrices hypertrophiques
الأنسجة الصناعية الضاغطة للحروق : plaques siliconées

مضادات الحمى عند الأطفال

الحمى : fièvre
الاختلاج الحموي : convulsions fébriles
البيانات الدوائية : données pharmacologiques
مهيج تعفني : stimulus infectieux
الخصائص الكيميائية للأدوية : pharmacologies
الحركيات الدوائية : pharmacocinétiques

التنظيم الحراري : homéothermie
الإنتاج الحراري : thermogénèse
التحلل الحراري : thermolyse
الوطاء : hypothalamus
التفاعلات عضوية : réactions métaboliques
المركز المنظم : centre régulateur
تهيج الوطاء الأمامي : hypothalamus antérieur
البروستا غلوندينات : prostaglandines
البيانات الدوائية لمخفضات الحرارة : pharmacologie des anti-pyrétiques
مضادة للصفائح الدموية : antiplaquettaire
القرص الفوار : comprimé effervescent
الحمولة : suppositoire
مقصورات السوائل : compartiments liquidiens
استقلاب : métabolisé
الحد العلاجي : plateau thérapeutique
الحركية الدوائية : pharmacocinétique
لتحويل بيولوجي : bioconversion
مشتقات التقارن : dérivés conjugués
انحلال خلايا : cytolyse
خراج الجلد : abcès cutané
النسيج الخلوي : cellulite
اللفافة : fasciite
نخر الجلد : fasciite nécrosante
تقيح الجلد المواتي : pyodermite gangréneuse
الجدري : varicelle

الجدول الوطني الجديد للتلقيح

لقاح شلل الأطفال المعطل : vaccin anti-poliomyélitique inactivé: vpi